



Fr. R. Kreutzvaldi nim.
Eesti NSV Riiklik
Raamatukogu

PE 4606

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 30

12. detsembril — 12 декабря

1949

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused.

185. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.
186. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

II.

187. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus töönormide ja tasumäärade kinnitamisest metsa kokku- ja väljaveotööl. — Lisa.

I.

Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

185. О награждении многолетних матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».
186. О награждении многолетних матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

II.

187. Постановление Совета Министров Эстонской ССР об утверждении норм выработки и расценок на трелевке и вывозке леса. — Приложение.

185. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944. a. seadluse alusel autasustada NSVL Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

185. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многолетних матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

A. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud üheksa last —

I järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Kibus, Adele — kolhoosnik Emmaste vallas Hiiuemaal;

B. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last —

II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Jürima, Salme — talunaine Viljandi vallas Viljandimaal;

2. Püssim, Olga — kolhoosnik Kõrgesaare vallas Hiiuemaal;

C. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Koppel, Amalie-Marie — talunaine Kõue vallas Harjumaal;

2. Lille, Hilda-Alise — talunaine Peningi vallas Harjumaal;

3. Peterson, Marie — talunaine Audru vallas Pärnumaal;

4. Roodes, Elise-Vilhelmine — talunaine Varbola vallas Harjumaal;

5. Saar, Naima — kolhoosnik Paikuse vallas Pärnumaal;

6. Soosaar, Marie — kolhoosnik Tuhalaane vallas Viljandimaal;

D. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kuus last —

I järgu medaliga „Emamedal“:

1. Annuk, Maali — koduperenaine Tallinna linnas;

2. Bardök, Olga — tööline Viljandi vallas Viljandimaal;

3. Kink, Hilda — koduperenaine Pärnu linnas;

4. Laast, Elvine — koduperenaine Tallinna linnas;

5. Liivo, Pauline — talunaine Ruhnu vallas Saaremaal;

6. Lillemägi, Maria — talunaine Audru vallas Pärnumaal;

7. Lõhmus, Anna — kolhoosnik Sangaste vallas Valgamaal;

8. Lüüsalu, Armilde — talunaine Paikuse vallas Pärnumaal;

9. Niitmäe, Linda — talunaine Ruhnu vallas Saaremaal;

10. Pruul, Mari — kolhoosnik Emmaste vallas Hiiuemaal;

11. Trost, Alvine — talunaine Kõue vallas Harjumaal;

E. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud viis last —

II järgu medaliga „Emamedal“:

1. Aasoja, Meeta — tööline Tallinna linnas;

2. Artma, Sinaida — koduperenaine Pärnu linnas;

A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей —

орденом «Материнская слава» I степени:

1. Кибус Аделе — колхозницу волости Эммасте уезда Хийумаа;

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Юрима Салме — крестьянку волости Вильянди уезда Вильяндимаа;

2. Пюссим Ольгу — колхозницу волости Кõргесааре уезда Хийумаа;

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Коппель Амалие-Марие — крестьянку волости Кõуэ уезда Харьюмаа;

2. Лилле Хилду-Алисе — крестьянку волости Пенинги уезда Харьюмаа;

3. Петерсон Марие — крестьянку волости Аудру уезда Пярнумаа;

4. Роодес Элизе-Вилхелмине — крестьянку волости Варбола уезда Харьюмаа;

5. Саар Найму — колхозницу волости Пайкусе уезда Пярнумаа;

6. Соосаар Марие — колхозницу волости Тухалаане уезда Вильяндимаа;

G. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей —

медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Аннук Маали — домашнюю хозяйку, город Таллин;

2. Бардык Ольгу — рабочую, волость Вильянди уезда Вильяндимаа;

3. Кинк Хилду — домашнюю хозяйку, город Пярну;

4. Лааст Элвине — домашнюю хозяйку, город Таллин;

5. Лийво Паулине — крестьянку волости Рухну уезда Сааремаа;

6. Лиллемяги Марию — крестьянку волости Аудру уезда Пярнумаа;

7. Лыхмус Анну — колхозницу волости Сангасте уезда Валгамаа;

8. Лүйсалу Армилде — крестьянку волости Пайкусе уезда Пярнумаа;

9. Нийтмяэ Линду — крестьянку волости Рухну уезда Сааремаа;

10. Пруул Мари — колхозницу волости Эммасте уезда Хийумаа;

11. Трост Алвине — крестьянку волости Кõуэ уезда Харьюмаа;

D. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —

медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Аасоя Мезту — рабочую, город Таллин;

2. Артма Зинаиду — домашнюю хозяйку, город Пярну;

3. Haiba, Linda — koduperenaine Tallinna linnas;
4. Harjaks, Helvi — koduperenaine Pärnu linnas;
5. Ilp, Leena — koduperenaine Tallinna linnas;
6. Jaakson, Ella — kolhoosnik Paikuse vallas Pärnumaal;
7. Jürissaar, Liina — talunaine Ruhnu vallas Saaremaal;
8. Koskor, Ekaterina — kolhoosnik Sangaste vallas Valgamaal;
9. Kraav, Liidia — kolhoosnik Emmaste vallas Hiiumaal;
10. Lainessaar, Helmi — kolhoosnik Are vallas Pärnumaal;
11. Metsis, Selma — talunaine Kõue vallas Harjumaal;
12. Paasian, Alma — koduperenaine Tallinna linnas;
13. Ploompuu, Linda — kolhoosnik Peningi vallas Harjumaal;
14. Poljakova, Anna — koduperenaine Tallinna linnas;
15. Pöder, Linda — talunaine Vastemõisa vallas Viljandimaal;
16. Simonova, Tatjana — koduperenaine Pärnu linnas;
17. Štšerbakova, Aleksandra — teenistuja Viljandi linnas;
18. Vaikmets, Hilda — talunaine Järvakandi vallas Harjumaal;
19. Vilt, Olga — kolhoosnik Kõrgesaare vallas Hiiumaal.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 21. oktoobril 1949.

3. Хайба Линду — домашнюю хозяйку, город Таллин;
4. Харьякс Хелви — домашнюю хозяйку, город Пярну;
5. Илп Леэну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
6. Яксон Эллу — колхозницу волости Пайкусе уезда Пярнумаа;
7. Юриссаар Лийну — крестьянку волости Рухну уезда Сааремаа;
8. Коскор Екатерину — колхозницу волости Сангасте уезда Валгамаа;
9. Краав Лийдию — колхозницу волости Эммасте уезда Хийумаа;
10. Лайнессаар Хельми — колхозницу волости Аре уезда Пярнумаа;
11. Метсис Селму — крестьянку волости Кьуэ уезда Харьюмаа;
12. Паасиан Алму — домашнюю хозяйку, город Таллин;
13. Пloomпуу Линду — колхозницу волости Пенинги уезда Харьюмаа;
14. Полякову Анну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
15. Пыдер Линду — крестьянку волости Вастемыйса уезда Вильяндимаа;
16. Симонову Татьяну — домашнюю хозяйку, город Пярну;
17. Щербаккову Александру — служащую, город Вильянди;
18. Вайкметс Хилду — крестьянку волости Ярваканди уезда Харьюмаа;
19. Вилт Ольгу — колхозницу волости Кьрге-сааре уезда Хийумаа.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 21 октября 1949 г.

186. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega „Ema Au“ ja medalitega „Emamedal“.

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti 1944. a. seadluse alusel autasustada NSVL Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

- A. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud üheksa last —
I järgu ordeniga „Ema Au“:
1. Esna, Ida-Johanna — kolhoosnik Audru vallas Pärnumaal;
 2. Heering, Maria — talunaine Meremäe vallas Võrumaal;
 3. Meister, Hilda — kolhoosnik Tali vallas Pärnumaal;

186. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении многодетных матерей орденами «Материнская слава» и медалями «Медаль материнства».

На основании Указа Президиума Верховного Совета СССР от 18 августа 1944 г. наградить от имени Президиума Верховного Совета СССР:

- A. Матерей, родивших и воспитавших девять детей —
орденом «Материнская слава» I степени:
1. Эсна Иду-Иоханну — колхозницу волости Аудру уезда Пярнумаа;
 2. Хеэринг Марию — крестьянку волости Меремяэ уезда Вырумаа;
 3. Мейстер Хилду — колхозницу волости Tali уезда Пярнумаа;

B. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last —

II järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Kuddo, Ida — talunaine Põdrala vallas Valgamaal;
2. Lünekund, Helene — talunaine Paikuse vallas Pärnumaal;
3. Maksimova, Anissia — kolhoosnik Paikuse vallas Pärnumaal;

C. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga „Ema Au“:

1. Ader, Linda — talunaine Sõmerpalu vallas Võrumaal;
2. Eisesmit, Elfriede — põllutöeline Sõmerpalu vallas Võrumaal;
3. Kala, Ella — talunaine Linnamäe vallas Võrumaal;
4. Mihailova, Matrjona — koduperenaine Tallinnas;
5. Pius, Alma — talunaine Saatse vallas Võrumaal;
6. Potsepp, Salme — koduperenaine Helme vallas Valgamaal;
7. Reili, Alma — talunaine Ruusmäe vallas Võrumaal;
8. Truu, Ella — talunaine Vastseliina vallas Võrumaal;
9. Vääränen, Maria — talunaine Orava vallas Võrumaal;

D. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kuus last —

I järgu medaliga „Emamedal“:

1. Annemäe, Tatjana — talunaine Meremäe vallas Võrumaal;
2. Anton, Regina — põllutöeline Põdrala vallas Valgamaal;
3. Kattai, Akuliina — talunaine Meremäe vallas Võrumaal;
4. Laine, Emilie — kolhoosnik Orajõe vallas Pärnumaal;
5. Mölder, Armanda — kolhoosnik Helme vallas Valgamaal;
6. Nelk, Aliide — talunaine Orava vallas Võrumaal;
7. Ots, Ella — talunaine Ruusmäe vallas Võrumaal;
8. Tuum, Pelageja — talunaine Saatse vallas Võrumaal;
9. Vaherpuu, Anastasia — talunaine Meremäe vallas Võrumaal;
10. Vedel, Herta — põllutöeline Sõmerpalu vallas Võrumaal;

E. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud viis last —

II järgu medaliga „Emamedal“:

1. Arusoo, Ida — talunaine Haanja vallas Võrumaal;

B. Матерей, родивших и воспитавших восемь детей —

орденом «Материнская слава» II степени:

1. Куддо Иду — крестьянку волости Пыдрала уезда Валгамаа;
2. Люнекунд Хелене — крестьянку волости Пайкусе уезда Пярнумаа;
3. Максимову Анисию — колхозницу волости Пайкусе уезда Пярнумаа;

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Адер Линду — крестьянку волости Сымерпалу уезда Вырумаа;
2. Эйсесмит Элфриде — сельскохозяйственную работницу, волость Сымерпалу уезда Вырумаа;
3. Кала Эллу — крестьянку волости Линнамяэ уезда Вырумаа;
4. Михайлову Матрену — домашнюю хозяйку, город Таллин;
5. Пиус Алму — крестьянку волости Саатсе уезда Вырумаа;
6. Потсепп Салме — домашнюю хозяйку, волость Хельме уезда Валгамаа;
7. Рейли Алму — крестьянку волости Руусмяэ уезда Вырумаа;
8. Труу Эллу — крестьянку волости Вастселийна уезда Вырумаа;
9. Вярänen Марию — крестьянку волости Орава уезда Вырумаа;

G. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей —

медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Аннемая Татьяну — крестьянку волости Меремая уезда Вырумаа;
2. Антон Регину — сельскохозяйственную работницу, волость Пыдрала уезда Валгамаа;
3. Каттай Акулину — крестьянку волости Меремая уезда Вырумаа;
4. Лайне Эмилие — колхозницу волости Орайыэ уезда Пярнумаа;
5. Мэлдер Арманду — колхозницу волости Хельме уезда Валгамаа;
6. Nelk Алийде — крестьянку волости Орава уезда Вырумаа;
7. Ots Эллу — крестьянку волости Руусмяэ уезда Вырумаа;
8. Туум Пелагею — крестьянку волости Саатсе уезда Вырумаа;
9. Вахерпуу Анастасию — крестьянку волости Меремая уезда Вырумаа;
10. Ведел Хертв — сельскохозяйственную работницу, волость Сымерпалу уезда Вырумаа;

D. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —

медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Арусое Иду — крестьянку волости Хаанья уезда Вырумаа;

2. Bõtkova, Agafia — talunaine Saatse vallas Võrumaal;
 3. Halop, Linda — talunaine Urvaste vallas Võrumaal;
 4. Huntsaar, Veera — talunaine Linnamäe vallas Võrumaal;
 5. Kahu, Maria — talunaine Meremäe vallas Võrumaal;
 6. Kais, Maria — talunaine Karula vallas Valgamaal;
 7. Kaur, Aliide — talunaine Helme vallas Valgamaal;
 8. Kiilu, Marie — talunaine Sõmerpalu vallas Võrumaal;
 9. Kool, Salme — talunaine Kooraste vallas Võrumaal;
 10. Kotšitõgova, Anna — põllutöeline Tali vallas Pärnumaal;
 11. Kreevald, Ella — talunaine Sõmerpalu vallas Võrumaal;
 12. Kreevan, Ida — kolhoosnik Kooraste vallas Võrumaal;
 13. Kurenkova, Maria — koduperenaine Tallinnas;
 14. Kurvits, Alma — talunaine Antsla vallas Võrumaal;
 15. Kuus, Marie — talunaine Urvaste vallas Võrumaal;
 16. Kuusk, Marta — kolhoosnik Tali vallas Pärnumaal;
 17. Kõva, Elfriide — talunaine Ruusmäe vallas Võrumaal;
 18. Kärson, Johanna — kolhoosnik Tõlliste vallas Valgamaal;
 19. Ladva, Erna — kolhoosnik Kooraste vallas Võrumaal;
 20. Lang, Anna — talunaine Haanja vallas Võrumaal;
 21. Liinamäe, Tatjana — talunaine Meremäe vallas Võrumaal;
 22. Lina, Salme — kolhoosnik Kooraste vallas Võrumaal;
 23. Lohu, Ekaterina — talunaine Tali vallas Pärnumaal;
 24. Maisla, Ellinor — talunaine Helme vallas Valgamaal;
 25. Mõim, Elfriide — talunaine Haanja vallas Võrumaal;
 26. Oss, Julianna — talunaine Meremäe vallas Võrumaal;
 27. Pahk, Ekaterina — kolhoosnik Tali vallas Pärnumaal;
 28. Peri, Aleksandra — talunaine Meremäe vallas Võrumaal;
 29. Pragi, Adele — kolhoosnik Põlva vallas Võrumaal;
 30. Ptitsina, Anna — talunaine Veriora vallas Võrumaal;
 31. Raudsepp, Natalie — talunaine Orava vallas Võrumaal;
 32. Rebane, Alma — kolhoosnik Tõlliste vallas Valgamaal;
 33. Rätsep, Leida-Rosalie — koduperenaine Tõrva linnas;

2. Быткову Агафию — крестьянку волости Saatse уезда Вырумаа;
 3. Халоп Линду — крестьянку волости Урвасте уезда Вырумаа;
 4. Хунтсаар Веру — крестьянку волости Линнамая уезда Вырумаа;
 5. Каху Марию — крестьянку волости Меремая уезда Вырумаа;
 6. Кайс Марию — крестьянку волости Карула уезда Валгамаа;
 7. Каур Алийде — крестьянку волости Хельме уезда Валгамаа;
 8. Кийлу Марие — крестьянку волости Сымерпалу уезда Вырумаа;
 9. Коол Салме — крестьянку волости Кoorасте уезда Вырумаа;
 10. Кочитыгову Анну — сельскохозяйственную работницу, волость Tali уезда Пярнумаа;
 11. Креэвалд, Эллу — крестьянку волости Сымерпалу уезда Вырумаа;
 12. Креэван Иду — колхозницу волости Кoorасте уезда Вырумаа;
 13. Куренкову Марию — домашнюю хозяйку, город Таллин;
 14. Курвитс Алму — крестьянку волости Антсла уезда Вырумаа;
 15. Куус Марие — крестьянку волости Урвасте уезда Вырумаа;
 16. Кууск Марту — колхозницу волости Tali уезда Пярнумаа;
 17. Кыва Элфриде — крестьянку волости Руусмая уезда Вырумаа;
 18. Кярсон Иоханну — колхозницу волости Тыллесте уезда Валгамаа;
 19. Ладва Эрну — колхозницу волости Кoorасте уезда Вырумаа;
 20. Ланг Анну — крестьянку волости Хаанья уезда Вырумаа;
 21. Лийнамая Татьяна — крестьянку волости Меремая уезда Вырумаа;
 22. Лина Салме — колхозницу волости Кoorасте уезда Вырумаа;
 23. Лоху Екатерину — крестьянку волости Tali уезда Пярнумаа;
 24. Майсла Элинор — крестьянку волости Хельме уезда Валгамаа;
 25. Мыйм Элфриде — крестьянку волости Хаанья уезда Вырумаа;
 26. Осс Юлианну — крестьянку волости Меремая уезда Вырумаа;
 27. Пахк Екатерину — колхозницу волости Tali уезда Пярнумаа;
 28. Пери Александру — крестьянку волости Меремая уезда Вырумаа;
 29. Праги Аделе — колхозницу волости Пылва уезда Вырумаа;
 30. Птицину Анну — крестьянку волости Верiora уезда Вырумаа;
 31. Рaudsepp Наталие — крестьянку волости Орава уезда Вырумаа;
 32. Ребане Алму — колхозницу волости Тыллесте уезда Валгамаа;
 33. Рятсеп Лейду-Розалие — домашнюю хозяйку, город Тõрва;

34. Saar, Nadežda — põllutöeline Tali vallas Pärnumaal;
 35. Saaremaa, Olga — talunaine Meremäe vallas Võrumaal;
 36. Saaron, Hilda — talunaine Antsla vallas Võrumaal;
 37. Saiga, Anna — põllutöeline Sõmerpalu vallas Võrumaal;
 38. Siimon, Alice — kolhoosnik Tõlliste vallas Valgamaal;
 39. Silluta, Anastasia — talunaine Saatse vallas Võrumaal;
 40. Sipelgas, Elisabeth — talunaine Põdrala vallas Valgamaal;
 41. Sults, Elfriede — talunaine Põdrala vallas Valgamaal;
 42. Suvisild, Aksenia — talunaine Saatse vallas Võrumaal;
 43. Zekker, Alvine — talunaine Vastseliina vallas Võrumaal;
 44. Tiks, Rosalie — talunaine Ruusmäe vallas Võrumaal;
 45. Trolle, Rosalie — talunaine Haanja vallas Võrumaal;
 46. Unt, Meeta — talunaine Vastseliina vallas Võrumaal;
 47. Vernik, Rosalie — kolhoosnik Sangaste vallas Valgamaal;
 48. Vetemäe, Ekaterina — talunaine Meremäe vallas Võrumaal;
 49. Vorontsova, Anastasia — talunaine Orava vallas Võrumaal.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
 Esimees Ed. P ä l l.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
 Sekretär V. T e l l i n g.

Tallinn, 25. novembril 1949.

34. Саар Надежду — сельскохозяйственную работницу, волость Тали уезда Пярнумаа;
 35. Сааремаа Ольгу — крестьянку волости Меремяэ уезда Вырумаа;
 36. Саарон Хилду — крестьянку волости Антсла уезда Вырумаа;
 37. Сайга Анну — сельскохозяйственную работницу, волость Сымерпалу уезда Вырумаа;
 38. Сиймон Алисе — колхозницу волости Тыллесте уезда Валгамаа;
 39. Силлута Анастасию — крестьянку волости Saatse уезда Вырумаа;
 40. Сипелгас Элизабет — крестьянку волости Пыдрала уезда Валгамаа;
 41. Султс Элфриде — крестьянку волости Пыдрала уезда Валгамаа;
 42. Сувисилд Аксению — крестьянку волости Saatse уезда Вырумаа;
 43. Цеккер Алвине — крестьянку волости Вастселина уезда Вырумаа;
 44. Тикс Розалие — крестьянку волости Руусмяэ уезда Вырумаа;
 45. Тролла Розалие — крестьянку волости Хаанья уезда Вырумаа;
 46. Унт Мету — крестьянку волости Вастселина уезда Вырумаа;
 47. Верник Розалие — колхозницу волости Сангасте уезда Валгамаа;
 48. Ветемяэ Екатерину — крестьянку волости Меремяэ уезда Вырумаа;
 49. Воронцову Анастасию — крестьянку волости Орава уезда Вырумаа.

Председатель Президиума Верховного
 Совета Эстонской ССР Эд. П я л л ь.

Секретарь Президиума Верховного
 Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 25 ноября 1949 г.

II.

187. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

töönormide ja tasumäärade kinnitamisest
 metsa kokku- ja väljaveotöödel.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

Kehtestada alates 1. detsembrist 1949 töönormid ja tasumäärad metsa kokku- ja väljaveotöödel kolhooside ja üksiktalupidajate hobustega 1949./50. a. metsavarumis-hooajaks vastavalt lisale.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
 Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
 Asjadevalitseja Asetäitja K. M a r a n i k.

Tallinn, Toompea, 9. detsembril 1949. Nr. 960.

187. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении норм выработки и расценок на трелевке и вывозке леса.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

Ввести в действие с 1 декабря 1949 г. нормы выработки и расценки на трелевку и вывозке леса лошадьми колхозов и крестьян-единоличников в лесозаготовительном сезоне 1949/1950 г.г. согласно приложению.

Председатель Совета Министров
 Эстонской ССР А. Веймер.

Зам. Управляющего Делами Совета
 Министров Эстонской ССР К. Мараник.

Таллин, Тоомпеа, 9 декабря 1949 г. № 960.

Lisa
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
9. detsembri 1949 määruse nr. 960 juurde.

Приложение
к Постановлению Совета Министров ЭССР
от 9 декабря 1949 г. № 960.

I. Töönormid inimtööpäeva kohta puidu hobu-veokitega kokkuveol harilikel teedel (lohistitel) puidu peale- ja mahalaadimisega vedaja enda poolt.

Töö koosnevus: veoki etteandmine täis- ja tühjakslaadimiseks, manööverdamine raielangil ja laoplatstil, puidu peale- ja mahalaadimine virnadesse ladumisega kuni 1 m kõrguseni, koorma kinni- ja lahtisidumine, sõitmine koormaga ja tühjalt.

I. Нормы выработки на человекодень на трелевку древесины по обыкновенным дорогам (волоком) при навалке и свалке древесины самим трелевщиком.

Содержание работы: установка подвижного состава под погрузку и разгрузку, маневрирование на лесосеке и на складе, погрузка и разгрузка древесины с укладкой в штабеля высотой до 1 метра, увязка и развязка вoза, проезд с грузом и порожнем.

A. Kokkuveol regedega.

A. Санная трелевка.

	Kaugus meetrites Расстояние в метрах					
	50	100	200	300	400	500
Pikkmaterjal — Долготье.						
Töönorm tihumeetrites	12	11	10	9	8,3	7,5
Норма выработки в плотных м ³						
Ühiku töötasu rublades	1,36	1,49	1,63	1,82	1,97	2,18
Расценки за единицу в рублях						
Lühimaterjal — Коротье						
Töönorm ruumimeetrites	19	17	16	14	13	12
Норма выработки в складных м ³						
Ühiku töötasu rublades	0,86	0,96	1,02	1,17	1,26	1,36
Расценки за единицу в рублях						

B. Kokkuveol vankritega.

B. Трелевка телегами.

	Kaugus meetrites Расстояние в метрах					
	50	100	200	300	400	500
Pikkmaterjal — Долготье						
Töönorm tihumeetrites	9	8,5	7,5	6,5	6,0	5,5
Норма выработки в плотных м ³						
Ühiku töötasu rublades	1,82	1,92	2,18	2,51	2,72	2,97
Расценки за единицу в рублях						
Lühimaterjal — Коротье						
Töönorm ruumimeetrites	15	14	13	11,5	10,5	9,5
Норма выработки в складных м ³						
Ühiku töötasu rublades	1,09	1,17	1,26	1,42	1,56	1,72
Расценки за единицу в рублях						

M ä r k u s. Tamme, valge pöõgi, saare, pöõkpuu, kase, lehise ja peenemöödulise tarbe-pikkmaterjali (läbimööduga kuni 16 см) kokku- ja väljaveol alandatakse töönormid 20% võrra, poolkuiva puidu kohta aga töönormid suurendatakse 20% võrra. Tiinetele määradele vähendatakse töönormid 30% võrra.

Примечание. При трелевке и вывозке дуба, граба, ясеня, бука, березы, лиственницы и мелкотозарного долготья (диаметром ниже 16 см) нормы выработки снижаются на 20%. Для древесины в полусухом состоянии нормы выработки повышаются на 20%. Для жеребных кобыл норма выработки снижается на 30%.

II. Töönormid inimtööpäeva kohta puidu hobuveokitega väljaveol harilikel lumeteedel ja parandatud looduslikel teedel puidu peale- ja mahalaadimisega vedaja enda poolt.

Töö koosnevus: veoki etteandmine peale- ja mahalaadimiseks, puidu peale- ja mahalaadimine, koorma kinni- ja lahtisidumine, sõitmine koor-maga ja tühjalt.

A. Puidu väljavedu harilikel lumeteedel.

	Kaugus kilomeetrites									
	Расстояние в километрах									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Töönormid pikkmaterjalile tihumeetrites — Нормы выработки на долготье в плотных м³.										
Töönorm	7,0	5,2	4,0	3,3	2,8	2,4	2,1	1,9	1,7	1,6
Нормы выработки										
Ühiku töötasu rublades .	2,29	3,17	4,06	4,95	5,86	6,75	7,64	8,55	9,45	10,34
Расценок за единицу в рублях										
Töönormid lühimaterjalile ruumimeetrites — Нормы выработки на коротье в складных м³.										
Töönorm	10,5	7,5	6,0	4,8	4,0	3,5	3,1	2,8	2,5	2,3
Нормы выработки										
Ühiku töötasu rublades .	1,57	2,18	2,79	3,40	4,02	4,64	5,25	5,86	6,48	7,10
Расценок за единицу в рублях										

B. Puidu väljavedu parandatud looduslikel teedel.

	Kaugus kilomeetrites									
	Расстояние в километрах									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Töönormid pikkmaterjalile tihumeetrites — Нормы выработки на долготье в плотных м³.										
Töönorm	5,5	3,9	3,0	2,4	2,0	1,7	1,5	1,3	1,2	1,1
Нормы выработки										
Ühiku töötasu rublades .	2,99	4,17	5,50	6,84	8,17	9,56	10,89	12,19	13,62	14,85
Расценок за единицу в рублях										
Töönormid lühimaterjalile ruumimeetrites — Нормы выработки на коротье в складных м³.										
Töönorm	8,0	5,7	4,3	3,4	3,0	2,5	2,2	1,9	1,7	1,6
Нормы выработки										
Ühiku töötasu rublades .	1,96	2,89	3,82	4,75	5,67	6,62	7,53	8,47	9,39	10,34
Расценок за единицу в рублях										

Märkus. Väljaveol harilikel looduslikel teedel tuleb töönormid korrutada koefitsiendiga 0,75.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja Asetäitja K. M a r a n i k.

II. Нормы выработки на человекодень на гуже-вой вывозке древесины по обыкновенным снеж-ным и улучшенным грунтовым дорогам с навалкой и свалкой древесины самим возчиком.

Содержание работы: установка подвижного состава под погрузку и разгрузку, погрузка и разгрузка древесины, увязка и развязка вoза, проезд с грузом и порожнем.

A. Вывозка древесины по обьк-новенным снежным дорогам.

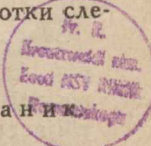
	Kaugus kilomeetrites									
	Расстояние в километрах									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Нормы выработки на долготье в плотных м³.										
Нормы выработки										
Расценок за единицу в рублях										
Нормы выработки на коротье в складных м³.										
Нормы выработки										
Расценок за единицу в рублях										

B. Вывозка древесины по улуч-шенным грунтовым дорогам.

	Kaugus kilomeetrites									
	Расстояние в километрах									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Нормы выработки на долготье в плотных м³.										
Нормы выработки										
Расценок за единицу в рублях										
Нормы выработки на коротье в складных м³.										
Нормы выработки										
Расценок за единицу в рублях										

Примечание. На вывозке по обыкновен-ным грунтовым дорогам нормы выработки сле-дует умножать на коэффициент 0,75.

Зам. Управляющего Делами Совета Министров Эстонской ССР К. М а р а н и к.



Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toime-taja A. Sepp. Trükkimisele antud 14. detsembril 1949. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitähe ruumi. 1 trükipoogen. Tellimise nr. 836. Hind 50 kop. ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoja trükk, Tallinn. Иадатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 14 декабря 1949 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 1 печ. лист. № заказа 836. Цена 50 коп. Типография Управления Делами СМ ЭССР, Таллин. MB-09414.